

SECHS SONATEN
für das
VIOLONCELL

von
JOH. SEB. BACH

mit
Klavierbegleitung
(nebst Fingersatz und Bogenstrich-Bezeichnung)

von
CARL G. P. GRÄDENER.

Eingetragen in das Vereins-Archiv.

ERSTES HEFT, enthaltend drei Sonaten in G, D-moll und C.

Pr.: 1 Thlr. 

Eigenthum des Verlegers.
HAMBURG, H. POHLE.

VORWORT.

Der Bearbeiter des Klavierparts zu gegenwärtigen Violoncell-Sonaten des grossen Johann Sebastian eifert in einer 1856 (bei F. Schubert) erschienenen Streitschrift gegen die Meinung, als verdanke die Mendelssohn'sche, die Schumann'sche Klavierbegleitung zu desselben Autors Violin-Sonaten ihren Ursprung „dem Gefühle, dass eine solche dabei fehle“. „Bach setzte“ — sagt der Unterzeichnete — „Sonaten ausdrücklich für Piano und Violine, er setzte andere für Violine, für's Violoncell ausdrücklich allein. Was kann ihn dazu getrieben haben, bei den einen fehlen zu lassen, was er bei den andern setzte?“

Und dennoch unterzieht Dr. welcher die letzten Worte schrieb, sich heut genau denselben scheinbar ergänzenden Arbeit? Aufschluss gibt zum Theil die obige Brochüre. Was kann Mendelssohn, was Schumann dazu getrieben haben? „Vielleicht“ — heisst's dort —: „das Interesse an der Arbeit; vielleicht — es ist ein kitzlich Ding zu sagen, aber wahr: den meisten Geigern ist der Bach allein zu kitzlich; zweistimmig, dreija vierstimmig soll gespielt werden, glockenrein, ohn' alle Hülfe, Unterlage, Staffage, Vorsetzschirm“. Ja wohl: das grosse mit der Arbeit selbst stets wachsende Interesse an der Arbeit und die Häckeligkeit des wirklichen Solospiels. Dazu bei Gegenwärtigem ein Drittes. Der Violine dünnere Chorden und deren flachere Lage lassen zu, dass ich harpeggirend vier- und dreistimmig, ja letzteres fast ohne Harpeggio spiele. Unmöglich in längerer Folge beim Violoncell. So kommt's, dass hie und da der Bach'sche Bassgang einen Sprung macht, den unschwer der Eingeweihte, schwerer schon der Laie stets verstehen wird. Der Wunsch, dem Letzteren das Verständniss zu erleichtern, gab den dritten Grund zur Abfassung des Klavierparts, der ja übrigens Niemandem als *nothwendiges Ingrediens* octroyirt werden soll und das Bach'sche Solo selbst gänzlich intakt lässt.

— Die kritische (Breitkopf & Härtel'sche) Ausgabe der „Bachgesellschaft“ hat die betreffenden Sonaten noch nicht gebracht. So musst' ich mich an einige der, wie mir bekannt, ursprünglichsten Stiche so treu als möglich halten; zwar so, dass ich nur beim Druck sich eingeschlichene ganz offenbare und zu Tage liegende Entstellungen zu ändern mich unterfing, die der Vergleichende leicht finden und gutheissen wird. — Die Bogenstriche, die vielleicht zum Theil, vielleicht auch nirgend von Bach herrühren, sind in einer der früheren Ausgaben (Probst, Leipzig) — andere rühren von Solisten (Dotzauer, Grützmacher z. E.) her — grossentheils so inconsequent und willkürlich, dass sie sowohl den Bach'schen Intentionen als dem Spieler möglichst anzupassen, jedenfalls bei analogen Folgen analog zu ordnen waren. — Der Fingersatz ist nur ein Fingerzeig ohn' alle zwingende Nöthigung. — Die Art des Accompagnements selbst aber beruht auf folgenden Ansichten des Bearbeiters: „Eine blos und lediglich harmonische Begleitung würde dem Bach'schen Grundwesen und Stil einen durchaus fremden Stempel aufdrücken, ja eine breite, dicke Akkord-Unterlage, wie sie wohl versucht ist, den Komponisten wie den Spieler leicht erdrücken. So blieb Zweierlei: entweder zu versuchen, in bescheidener aber möglichst Bach'scher Weise leicht zu contrapunktiren, oder — denn nicht aller Orten ist's vergönnt, dem allenthalben ganz und in der Fülle sich aussprechenden Meister auch nur ein Tütelchen selbstständigen Stimmparts hinzuzudichten — nach Kräften discret und wenig störend zum Apparat des Harmonischen zu greifen. Auch Letzteres war nicht immer leicht. Oft thut die Bach'sche Harmonie sich fraglos kund, zum Oeffern wieder sind seine Gänge so vielseitig und vieldeutig, dass man lange sinnt: woher? wohin? Ich habe mich mit Fleiss und Pietät bemüht, das Rechte zu ergreifen, und sollte das nicht stets getroffen sein: den Fleiss, die Liebe wird man der Arbeit nicht aberkennen.“

Hamburg, im December 1870.

CARL G. P. GRÄDENER.

SONATE III.

PRÉLUDE.

Allegro.

C major.

The image displays a musical score for the piece 'The Swan' (Le Cygne) by Camille Saint-Saëns. The score is written for piano (p) and violin (v). The piano part is in the lower register, featuring a series of chords and arpeggios, while the violin part is in the upper register, playing a melodic line. The score is divided into measures, with some measures numbered 1 through 14. The tempo is marked 'Andante' at the top. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'mf' (mezzo-forte) and 'f' (forte). The piano part is characterized by a series of chords and arpeggios, while the violin part is a melodic line. The score is divided into measures, with some measures numbered 1 through 14. The tempo is marked 'Andante' at the top. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'mf' (mezzo-forte) and 'f' (forte).

ALLEMANDE.

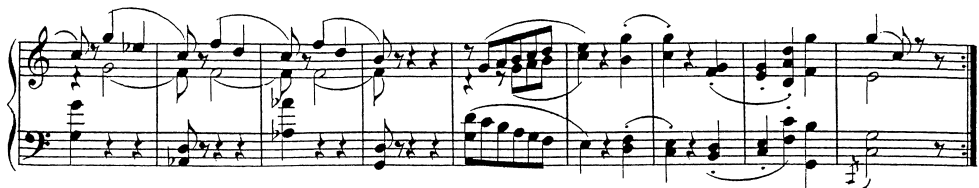
Allegro.

This musical score is for an Allemande in G major, marked Allegro. It is a two-staff piece, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The piece consists of six systems of music. The first system begins with a treble staff containing a series of eighth and sixteenth notes, and a bass staff with a simple harmonic accompaniment. The second system continues the melody in the treble staff, with the bass staff providing a steady accompaniment. The third system features a more complex treble staff melody with many beamed sixteenth notes, while the bass staff continues with a similar rhythmic pattern. The fourth system shows the treble staff with a series of eighth notes and the bass staff with a more active accompaniment. The fifth system continues the treble staff melody with eighth notes and the bass staff with a steady accompaniment. The sixth system concludes the piece with a final treble staff melody and a bass staff accompaniment. The score is written in a clear, legible style with standard musical notation, including notes, rests, and bar lines.

COURANTE.

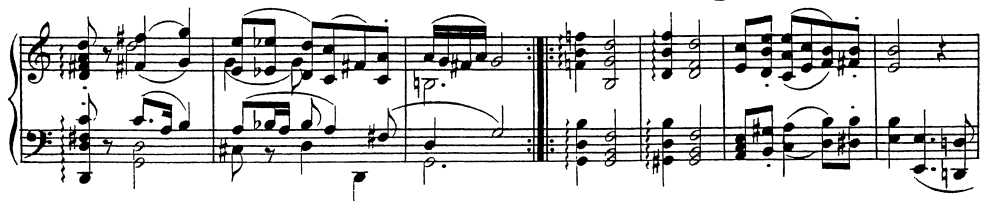
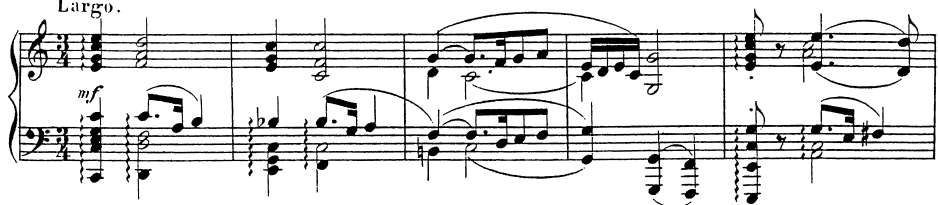
Allegro.

This musical score is for a piece titled "COURANTE." in 3/4 time, marked "Allegro." The score is written for piano and consists of six systems of music. The first system begins with a piano (p) dynamic marking. The second system includes first endings (marked "1") in both the treble and bass staves. The third system features a complex melodic line in the treble staff with many beamed sixteenth notes. The fourth system contains a repeat sign followed by a piano (p) dynamic marking. The fifth system continues the melodic development. The sixth system also includes first endings (marked "1") in both staves. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4.



SARABANDE.

Largo.



LOURE I.
Poco Allegro.

Handwritten musical score for LOURE I. Poco Allegro. The score is written for piano (p) and includes a *leggiere* marking. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The first system includes a *leggiere* marking. The second system includes a repeat sign. The third and fourth systems continue the melody and accompaniment.

LOURE II.

Handwritten musical score for LOURE II. The score is written for piano (p) and includes a *pp* marking. It consists of three systems of music, each with a treble and bass staff. The first system includes a *pp* marking. The second and third systems continue the melody and accompaniment.

Loure I. D. C.

GIGUE.

19

Allegro.

This musical score is for a Gigue in D major, marked Allegro. It is a two-staff piece, likely for piano. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The piece consists of seven systems of music. The first system begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The first measure of the treble staff contains a '1' above it, indicating a first ending. The score features a variety of musical notations, including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as 'f' (forte) and 'p' (piano). The piece concludes with a double bar line and repeat dots in the final measure of the seventh system.

C major.

Allegro.

The image shows a page of musical notation for 'The Swan' by Camille Saint-Saëns. The notation is written for a single melodic line with a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music is written in a single system. The introduction is marked 'f' (forte) and the main piece is marked 'p' (piano). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

First system of the musical score for 'ALLEMANDE'. It consists of five staves of music in bass clef, 3/4 time. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a continuous, flowing style with many slurs and ties. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). The tempo is marked *Allegro*. The system ends with a double bar line.

ALLEMANDE.

Allegro.

Second system of the musical score for 'ALLEMANDE'. It consists of eight staves of music in bass clef, 3/4 time. The music continues from the first system with various slurs, ties, and ornaments. The tempo remains *Allegro*. The system ends with a double bar line.

COURANTE.

Allegro.

Handwritten musical score for a piece titled "COURANTE." in "Allegro." tempo. The score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It consists of eight staves of music. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano). The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

SARABANDE.

Largo.

Handwritten musical score for a piece titled "SARABANDE." in "Largo." tempo. The score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It consists of eight staves of music. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano). The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

LOURE I.

Poco Allegro.

Handwritten musical score for a piece titled "LOURE I." in "Poco Allegro." tempo. The score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It consists of two staves of music. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte). The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.



LOURE II.



GIGUE.

Allegro.

Loure I. D.C.

